

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 1972.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 94 — 2419

**20 JULI 1994.** — Besluit van de Vlaamse regering tot uitvoering van het decreet van 13 juli 1994 houdende wijziging van artikel 79 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, inzonderheid op artikel 79, gewijzigd bij decreet van 13 juli 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 februari 1971 betreffende de behandeling en de openbaarmaking van de bouwaanvragen; inzonderheid op artikel 3 zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 april 1973 en 16 december 1981 en de besluiten van de Vlaamse regering van 16 maart 1983, 3 oktober 1984, 23 maart 1989 en 30 september 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1972 betreffende de inrichting en de toepassing van de ontwerp-gewestplannen, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 december 1978;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 30 september 1993 tot uitvoering van het decreet van 23 juni 1993 houdende wijziging van artikel 79 van de wet van 29 maart 1962 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat omwille van de vrijwaring van de ruimtelijke kwaliteit het dringend noodzakelijk is om conform de bepalingen van artikel 45, § 2 van de wet van 29 maart 1962, houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, zoals gewijzigd bij decreet van 13 juli 1994, houdende wijziging van artikel 79 van deze wet, de gebieden aan te wijzen waarop de afwijkingsbepalingen op de ontwerp-gewestplannen en de gewestplannen niet van toepassing zijn, alsmede de voorwaarden te bepalen volgens dewelke de vergunningsaanvragen aan een openbaar onderzoek worden onderworpen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Afwijkingen van de voorschriften van de ontwerp-gewestplannen en de gewestplannen, bedoeld in artikel 45, § 2 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, gewijzigd bij decreet van 13 juli 1994, kunnen niet worden toegestaan, indien de verbouwing, uitbreiding of gebruikswijziging ligt of komt te liggen in een volgens de bepalingen van het koninklijk besluit van 28 december 1972 betreffende de inrichting en de toepassing van de ontwerp-gewestplannen en de gewestplannen, als volgt ingedeeld gebied :

1° een groengebied, waaronder kan worden onderscheiden :

a) een natuurgebied;

b) een natuurgebied met wetenschappelijke waarde of een natuurreservaat;

2° een overstromingsgebied;

3° een bosgebied met ecologische waarde;

4° de bufferzones zoals bepaald in artikel 14.4.5. van het koninklijk besluit van 28 december 1972 betreffende de inrichting en de toepassing van de ontwerp-gewestplannen en de gewestplannen tenzij in het geval van de uitbreiding van een bestaand vergund gebouw met uitzondering van de woningbouw in de bouwvergunning een voldoende bufferzone kan worden voorzien in toepassing van artikel 7.2.0. van datzelfde koninklijk besluit;

5° valleigebieden behoudens die gevallen waarvoor het bestuur Natuurbehoud en -ontwikkeling van AMINAL een gunstig advies verstrekt;

6° agrarische gebieden met ecologisch belang behoudens die gevallen waarvoor het bestuur Natuurbehoud en -ontwikkeling van AMINAL een gunstig advies verstrekt.

**Art. 2.** Artikel 3, punt 10 van het koninklijk besluit van 6 februari 1971 betreffende de behandeling en de openbaarmaking van de bouwaanvragen, zoals ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 3 oktober 1984 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 30 september 1993 wordt opgeheven en vervangen door de volgende bepaling :

« 10 gebruikswijzigingen, verbouwen of uitbreiden van bestaande vergunde gebouwen en uitbreiden van een vergunde woning voor zover hiervoor toepassing is vereist van de bepalingen van artikel 79 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, zoals ingevoegd bij decreet van 13 juli 1994 houdende wijziging van artikel 79 van die wet ».

**Art. 3.** Het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 september 1993 tot uitvoering van het decreet van 23 juni 1993 houdende wijziging van artikel 79 van de wet van 29 maart 1962 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. De Vlaamse minister bevoegd voor ruimtelijke ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 juli 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden,

Th. KELCHTERMANS

TRADUCTION

F. 94 — 2419

**20 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand  
portant exécution du décret du 13 juillet 1994 modifiant l'article 79 de la loi du 29 mars 1962  
organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, notamment l'article 79, modifié par le décret du 13 juillet 1994;

Vu l'arrêté royal du 6 février 1971 sur l'instruction et la publicité des demandes de permis de bâtir, notamment l'article 3, modifié par les arrêtés royaux des 25 avril 1973 et 16 décembre 1981 et par les arrêtés du Gouvernement flamand des 16 mars 1983, 3 octobre 1984, 23 mars 1989 et 30 septembre 1993;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1972 relatif à la présentation et à la mise en œuvre des projets de plan de secteur et des plans de secteur, modifié par l'arrêté royal du 13 décembre 1978;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 1993 portant exécution du décret du 23 juin 1993 modifiant l'article 79 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose, pour sauvegarder la qualité de l'aménagement du territoire, de déterminer sans délai les zones auxquelles les dispositions dérogatoires aux projets de plan de secteur et aux plans de secteur ne sont pas applicables et fixer les conditions sous lesquelles les demandes de permis sont assujetties à une enquête publique; conformément aux dispositions de l'article 45, § 2, de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par le décret du 13 juillet 1994 modifiant l'article 79 de cette loi;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les dérogations aux prescriptions des projets de plan de secteur et aux plans de secteur visées à l'article 45, § 2, de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par le décret du 13 juillet 1994, ne peuvent être accordées, lorsque la transformation, l'extension ou la modification d'utilisation se situe ou se situera dans une zone qui, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 28 décembre 1972 relatif à la présentation et à la mise en œuvre des projets de plan de secteur et des plans de secteur, est définie comme :

1<sup>o</sup> une zone verte dans laquelle peuvent être distinguées :

a) une zone naturelle;

b) une zone naturelle à valeur scientifique ou une réserve naturelle;

2<sup>o</sup> une zone inondable;

3<sup>o</sup> une zone forestière à valeur écologique;

4<sup>o</sup> une zone tampon déterminée par l'article 14.4.5 de l'arrêté royal du 28 décembre 1972 relatif à la présentation et à la mise en œuvre des projets de plan de secteur et des plans de secteur, sauf si, en application de l'article 7.2.0 du même arrêté royal, le permis de bâtir permet de prévoir une zone tampon suffisante en cas d'une extension d'un bâtiment existant qui a fait l'objet d'un permis, la construction de logements étant exceptée;

5<sup>o</sup> une zone de vallées, à l'exclusion des cas où la Direction de la Conservation et du Développement de la Nature de l'Administration de l'Environnement, de la Nature et de la Rénovation rurale émet un avis favorable;

6<sup>o</sup> une zone agricole d'importance écologique, à l'exclusion des cas où la Direction de la Conservation et du Développement de la Nature de l'Administration de l'Environnement, de la Nature et de la Rénovation rurale émet un avis favorable.

**Art. 2.** L'article 3, point 10, de l'arrêté royal du 6 février 1971 sur l'instruction et la publicité des demandes de permis de bâtir, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 octobre 1984 et modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 1993 est abrogé et remplacé par la disposition suivante :

« 10. les modifications d'utilisation, les transformations ou extensions de bâtiments existants, ayant fait l'objet d'un permis ainsi que les extensions de logements ayant fait l'objet d'un permis, pour autant qu'elles requièrent l'application des dispositions de l'article 79 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, insérées par le décret du 13 juillet 1994 modifiant l'article 79 de cette loi. »

**Art. 3.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 1993 portant exécution du décret du 23 juin 1993 modifiant l'article 79 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 juillet 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures,  
Th. KELCHTERMANS

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

#### Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 8 september 1994 is Mevr. Erard, J., gerechtelijk stagiair bij het parket van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank.

Bij koninklijk besluit van 16 september 1994 is de heer Jacquet, B., gerechtelijk stagiair bij het parket van de rechtbank van eerste aanleg te Luik, benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Verviers.

#### Notariaat

Bij koninklijke besluiten van 18 september 1994 :

— is aan de heer de Locht, J., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Jauche (Orp-Jauche).

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren;

— is aan de heer Hourdeau, P., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Waver.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren;

— is de heer Cayphas, J.-F., licentiaat in de rechten, licentiaat in het notariaat, benoemd tot notaris ter standplaats Jauche (Orp-Jauche);

— is de heer Houet, B., licentiaat in de rechten, licentiaat in het notariaat, benoemd tot notaris ter standplaats Waver.

### MINISTERE DE LA JUSTICE

#### Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 8 septembre 1994, Mme Erard, J., stagiaire judiciaire près le parquet du tribunal de première instance de Bruges, est nommée substitut du procureur du Roi près ce tribunal.

Par arrêté royal du 16 septembre 1994, M. Jacquet, B., stagiaire judiciaire près le parquet du tribunal de première instance de Liège, est nommé juge au tribunal de première instance de Verviers.

#### Notariat

Par arrêtés royaux du 16 septembre 1994 :

— est acceptée, à sa demande, la démission de M. de Locht, J., de ses fonctions de notaire à la résidence de Jauche (Orp-Jauche).

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

— est acceptée, à sa demande, la démission de M. Hourdeau, P., de ses fonctions de notaire à la résidence de Waver.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

— M. Cayphas, J.-F., licencié en droit, licencié en notariat, est nommé notaire à la résidence de Jauche (Orp-Jauche);

— M. Houet, B., licencié en droit, licencié en notariat, est nommé notaire à la résidence de Waver.

### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 25 juli 1994, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking :

— wordt eervol ontslag verleend aan de heren Dubuisson, Jean-Jacques en Strackx, Petrus, uit hun mandaat van respectievelijk werkend lid en plaatsvervangend lid van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

— wordt Mevr. Colle, Marie-Hélène, benoemd tot werkend lid van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van voornoemd Rijksinstituut, in de hoedanigheid van vertegenwoordigster van de verzekeringsinstellingen, ter vervanging van de heer Dubuisson, Jean-Jacques, wiens mandaat zij zal voleindigen;

— wordt de heer Verhofstadt, François, benoemd tot plaatsvervangend lid van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van voornoemd Rijksinstituut, in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de verzekeringsinstellingen, ter vervanging van de heer Strackx, Petrus, wiens mandaat hij zal voleindigen.

### MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité de l'assurance soins de santé, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 25 juillet 1994, qui entre en vigueur le jour de la présente publication :

— démission honorable de leur mandat, respectivement de membre effectif et de membre suppléant du Comité de l'assurance soins de santé, institué auprès du Service des soins de santé de l'institut national d'assurance maladie-invalidité est accordée à MM. Dubuisson, Jean-Jacques et Strackx, Petrus;

— Mme Colle, Marie-Hélène, est nommée en qualité de membre effectif du Comité de l'assurance soins de santé, institué auprès du Service des soins de santé de l'institut national susdit, au titre de représentante des organismes assureurs, en remplacement de M. Dubuisson, Jean-Jacques, dont elle achèvera le mandat;

— M. Verhofstadt, François, est nommé en qualité de membre suppléant du Comité de l'assurance soins de santé, institué auprès du Service des soins de santé de l'institut national susdit, au titre de représentant des organismes assureurs, en remplacement de M. Strackx, Petrus, dont il achèvera le mandat.